

# E18 - Putting Feelings Into a Moment, Part 4

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:05] Emul**

Sunraku-san... still hasn't returned.

**[00:16] Emul**

Which means... he's still fighting.

**[00:22] Emul**

Sunraku-san!

**[01:59] Oikatzo**

I guess we'll need more than stat boosts to make a breakthrough here.

**[02:04] Oikatzo**

Its armor seems thickest around the waist.

**[02:07] Oikatzo**

That's probably where all the important bits are stored...

**[02:10] Oikatzo**

But how the heck do we go about prying it open?

**SIGN** Putting Feelings Into a Moment, Part 4

**[02:17] Pencilgon**

I've got an idea.

**[02:19] Pencilgon**

Are you in?

**[02:20] Oikatzo**

An idea?

**[02:22] Pencilgon**

A sure-fire plan to break through Kirin Armor's outer shell.

**[02:25] Pencilgon**

I call it...

**[02:27] Wethermon**

Clear Sky Conquest.

**[02:30] Wethermon**

That which can cleave even dragons...

**[02:36] Wethermon**

Sky Clear!

**[02:36] sign**

Sky Clear

**[02:49] Sunraku**

*What the heck was that?*

**[02:51] Sunraku**

*"Sky Clear," he called it, I guess...*

**[02:55] Sunraku**

*But this move is...*

**[02:58] Sunraku**

*way too nasty.*

**[03:05] Oikatzo**

Will it reach?!

**[03:07] Pencilgon**

Wait!

**[03:16] Sunraku**

*But it's like I told you...*

**[03:20] Sunraku**

*It's gonna take more than that to beat me!*

**SIGN** Rebirth Tearjewel

**[03:31] Sunraku**

My ultimate technique, the self-revive!

**[03:35] Sunraku**

*It was a huge gamble, but I managed to  
time it just right to revive myself!*

**[03:39] Sunraku**

*Still, my equipment's not so lucky...*

**[03:41] Sunraku**

*My Spiked Battlehelm is half trashed.*

**[03:43] Sunraku**

*My Lifestide Sash is totally kaput.*

**[03:46] Sunraku**

*That "Clear Sky" move*

**[03:49] Sunraku**

*is nasty.*

**[03:55] Sunraku**

*So it's got equipment-destroying  
and armor-piercing effects...*

**[03:58] Sunraku**

*Maybe the Insta-Death effect, too?*

**[04:02] Wethermon**

But...

**[04:05] Wethermon**

Until you surpass my ultimate,

**[04:07] Wethermon**

I shall not fall.

**[04:11] Sunraku**

*That stance again!*

**[04:13] Wethermon**

Clear Sky Conquest...

**[04:15] Wethermon**

Thunderclap!

**[04:18] Sunraku**

*Hang on a damn minute!*

**[04:20] Sunraku**

*We're back to the attack spam?!*

**[04:25] Wethermon**

Wind Slash.

**[04:27] Wethermon**

Wind Slash.

**[04:29] Wethermon**

Wind Slash.

**[04:31] Sunraku**

*Too damn close!*

**[04:34] Sunraku**

I get it.

**[04:35] Sunraku**

*That chain of attacks and  
the final Sky Clear move...*

**[04:38] Sunraku**

*All of it together makes  
up "Clear Sky Conquest."*

**[04:42] Sunraku**

*So... how do I solve it?*

**[04:44] sign**

Sky Clear

**[04:45] Sunraku**

*Last time, it took about thirty  
seconds before the Sky Clear hit me.*

**[04:50] Wethermon**

Pyroclastic Wurm.

**[04:53] Sunraku**

*There's lag time before  
Pyroclastic Wurm activates.*

**[04:55] Sunraku**

*That one's not a huge threat.*

**[04:58] Wethermon**

Ash Blizzard.

**[05:02] Sunraku**

*Same with Ash Blizzard.*

**[05:04] Sunraku**

*It's easy to dodge when I know it's coming!*

**[05:08] Wethermon**

Tidal Rush.

**[05:10] Sunraku**

*The moves he uses in Clear Sky  
Conquest might be chosen at random,*

**[05:14] Sunraku**

*but the actual dodging  
is a memorization game!*

**[05:16] Wethermon**

Wind Slash.

**[05:18] Sunraku**

*Given all the moves in his arsenal,*

**[05:21] Sunraku**

*the go-to strategy is to*

**[05:22] Sunraku**

*preserve stamina and keep about  
three meters from him at all times.*

**[05:26] Wethermon**

Thunderclap.

**[05:28] Sunraku**

*Keep your movements to the bare minimum.*

**[05:31] Sunraku**

*This isn't so scary once you get used to it.*

**[05:35] Sunraku**

*He got my leg again!*

**SIGN** Use Items

Rebirth Tearjewel

Divine Lifesalve

Potion

High Potion

**[05:38] Sunraku**

*It's thirty seconds, for sure.*

**[05:42] Sunraku**

*Now, here's the real challenge...*

**[05:43] sign**

Sky Clear

**[05:43] Wethermon**

Sky Clear!

**[05:46] Sunraku**

*He's killed me plenty of times before,  
but this one feels different.*

**[05:49] Sunraku**

*It's more fundamentally...*

**[05:51] Sunraku**

*an insta-kill attack, meant to slaughter  
the player without you getting a say.*

**[06:04] Sunraku**

*I'll bet...*

**[06:06] Sunraku**

*Even if a level 99 player buffed  
their defenses with full armor*

**[06:10] Sunraku**

*and a shield at the ready,*

**[06:12] Sunraku**

*he'd still split them in  
half like a block of tofu.*

**[06:16] Wethermon**

*Until you surpass my ultimate,*

**[06:19] Wethermon**

*I shall not fall.*

**[06:22] Wethermon**

*Clear Sky Conquest!*

**[06:31] Sunraku**

*And the worst part of all is  
that he keeps you from dodging!*

**[06:35] Sunraku**

*Once you're rooted to the spot like that,*

**[06:38] Sunraku**

*you don't have a choice but  
to soak his Sky Clear attack.*

**[06:42] Wethermon**

*Sky Clear!*

**[06:44] Sunraku**

*Destroy his sword?*

**[06:46] Sunraku**

*No, that's not a realistic option when  
you're dodging the attack spam...*

**[06:51] Sunraku**

*Same with taking down the guy himself.*

**SIGN** Use Items

Divine Lifesalve

Potion

High Potion

**[06:58] Sunraku**

*That was my last Rebirth Tearjewel.*

**[07:01] Sunraku**

*All I've got left are five Divine Lifesalves.*

**[07:04] Sunraku**

*If the Sky Clear comes every thirty seconds,*

**[07:06] Sunraku**

*that means I've got three  
minutes left to live.*

**[07:09] Sunraku**

*It's been less than five*

*minutes since Phase 3 started.*

**[07:12] Sunraku**

*I won't make it to ten.*

**[07:14] Wethermon**

Until you surpass my ultimate,

**[07:17] Wethermon**

I shall not fall.

**[07:20] Sunraku**

*Until I "surpass" it... he won't fall?*

**[07:25] Wethermon**

Clear Sky Conquest.

**[07:27] Wethermon**

Wind Slash!

**[07:32] Wethermon**

Thunderclap!

**[07:35] Sunraku**

*But then, the "survive ten minutes" thing was just a theory from the start.*

**[07:39] Sunraku**

*Right now, I'm thinking "survive the Clear Sky Conquest" is a more likely scenario.*

**[07:49] Wethermon**

Sky Clear!

**[07:52] Sunraku**

*Solving the Sky Clear must be the victory condition against Wethermon!*

**[07:58] Sunraku**

*And the key to doing that has gotta be to parry.*

**[08:03] Sunraku**

*Against an opponent of Wethermon's caliber,*

**[08:05] Sunraku**

*you'd need to deflect with the timing of a critical...*

**[08:08] Sunraku**

*You've gotta do it while rooted to one spot,*

**[08:10] Sunraku**

*in a state where you can't make any stance adjustments.*

**[08:14] Sunraku**

*If you get the timing off by a millisecond, he'll shatter your weapon.*

**[08:18] Sunraku**

*Still, it's the only way to win.*

**SIGN** Climax Boost

**SIGN** Hunger Wolf

**SIGN** Vorpall Blade Tech

**[08:22] Sunraku**

*My job right now is to work out  
what I need in that final moment,*

**[08:25] Sunraku**

*and make sure I have it at my disposal.*

**SIGN** Sunraku

**[08:32] Sunraku**

*Soon.*

**[08:33] Sunraku**

*Soon, I'll have everything I need...*

**[08:36] Sunraku**

*Wait just a little while longer...*

**[08:38] Sunraku**

*Wethermon.*

**[08:40] Wethermon**

Until you surpass my ultimate,

**[08:43] Wethermon**

I shall not fall.

**[08:58] Pencilgon**

Let Sunraku-kun handle all that.

**[09:01] Oikatzo**

Yeah, we've got our own job to focus on.

**[09:05] Oikatzo**

Now, as far as your sure-fire way  
to take down Kirin Armor goes...

**[09:11] Oikatzo**

It's not gonna be easy to  
get him where we need him.

**[09:15] Pencilgon**

Can't do it, hmm?

**[09:16] Oikatzo**

Oh, please.

**[09:18] Oikatzo**

Don't go underestimating a fighting game pro.

**[09:20] Pencilgon**

In that case...

**[09:22] Pencilgon**

Get on that.

**SIGN** Pencilgon

**[09:27] Oikatzo**

Wh-Why'd you just kill yourself?!

**[09:45] Pencilgon**

That took forever!

**[09:47] Pencilgon**

What's wrong with you?

**[09:48] Oikatzo**

H-Hey, that's my line!

**[09:51] Pencilgon**

A spear-wielder can't  
fight with just one hand.

**[09:54] Pencilgon**

But resurrection sets me back to normal.

**[09:57] Oikatzo**

At least warn me first!

**[09:59] Pencilgon**

Now, let's start again fresh!

**[10:03] Pencilgon**

*First, gotta find its weak spot...*

**[10:08] Pencilgon**

*The backbone linking the  
top and bottom portions!*

**[10:11] Pencilgon**

*It feels just like the other parts!*

**[10:13] Pencilgon**

Hey, hey! I'm right over here!

**[10:17] Oikatzo**

Not as easy to shake off this time, am I?

**[10:20] Oikatzo**

I've drugged myself into a major buff stack,

**[10:22] Oikatzo**

*and I'm using two whips!*

**[10:28] Oikatzo**

The second you lift up  
the leg, the body falls!

**[10:32] Pencilgon**

Katzo-kun, well done!

**[10:35] Oikatzo**

If you wanna be a fighting  
game pro in the VR game age,

**[10:38] Oikatzo**

you'd better know how the human body  
moves under any set of circumstances!

**[10:44] Pencilgon**

This thing isn't really human!

**[10:46] Oikatzo**

It's humanoid! Basically the same thing!

**[10:51] Oikatzo**

Okay, and that's when...

**[10:57] Oikatzo**

I add more whips!

**[10:58] Oikatzo**

I've got you wrapped up  
in every whip I've got!

**[11:03] Pencilgon**

*I suppose that's the end of this weapon.*

**SIGN** Twisted Steel Spear

Category: Spear

Durability:

Attribute: Corrode

**SIGN** Breakage Warning

Weapon change recommended

**[11:06] Pencilgon**

*Adding armor-piercing buffs to your weapons wears down their durability very quickly.*

**[11:12] Pencilgon**

*I've hit its back, arms, and legs multiple times over the course of the fight,*

**[11:17] Pencilgon**

*but it's just as tough all over.*

**[11:20] Pencilgon**

*Still... there's one place where the armor is tougher than the others.*

**[11:25] Pencilgon**

*That waist of yours is just too suspicious!*

**[11:28] Pencilgon**

Katzo-kun! Move it forward!

**[11:30] Oikatzo**

Got it!

**[11:33] Oikatzo**

I won't be able to hold it for long!

**[11:35] Pencilgon**

Okay!

**[11:36] Pencilgon**

It's time to spill your guts, giant!

**[11:41] Pencilgon**

Spear of Sunlight!

**SIGN** Spear of Sunlight

**SIGN** Spear of Sunlight

**SIGN** Weapon Durability Depleted

Breakage Warning

Weapon change recommended

**[11:46] Pencilgon**

Come on, you can hang in there a little longer!

**[11:48] Oikatzo**

My buffs are about to run out, y'know!

**[11:58] Pencilgon**

I got it off!

**[11:59] Oikatzo**

Great! Then, let's finish the job!

**[12:08] Oikatzo**

It shredded all my whips!

**[12:19] Oikatzo**

The hell is this? A berserker mode?!

**[12:21] Pencilgon**

Looks like breaking the  
waist armor set it off!

**[12:25] Oikatzo**

What's the plan? Fall back for a bit?

**[12:27] Pencilgon**

No, we press the attack.

**[12:29] Pencilgon**

If we just let it rampage,

**[12:31] Pencilgon**

one of those indiscriminate beams  
or missiles might hit Sunraku-kun.

**[12:36] Pencilgon**

I think you can imagine  
what that would lead to.

**[12:41] Sunraku**

Huh? What was that?

**[12:43] Sunraku**

While I was going toe-to-toe  
with a unique monster,

**[12:45] Sunraku**

*someone* couldn't even handle  
distracting his pet horse?!

**[12:49] Sunraku**

I'd sure love to hear *all* about that!

**[12:55] Pencilgon**

We'll be in for six months of *that*.

**[12:58] Oikatzo**

No doubt. I'd do the same thing.

**[13:01] Pencilgon**

Yeah, so would I.

**[13:03] Oikatzo**

Okay!

**[13:04] Oikatzo**

In that case, we've done all our prep...

**[13:07] Oikatzo**

So let's seal the deal  
on your sure-fire plan!

**[13:10] Pencilgon**

You said it.

**[13:11] Pencilgon/Oikatzo**

Time for Giant Killing!

**[13:23] Pencilgon**

*I only have two spears left.*

**[13:26] Pencilgon**

Boy, what a waste.

**[13:29] Pencilgon**

Do you know how much it  
costs to make one of these?

**[13:32] Oikatzo**

Now's not the time to get stingy!

**[13:36] Pencilgon**

Must be nice to just use your fists...

**[13:40] Pencilgon**

Okay...

**[13:43] Pencilgon**

Thou art that which binds.

**[13:45] Pencilgon**

I am that which holds fast.

**[13:47] Pencilgon**

*I merge with all of creation.*

**[13:49] Pencilgon**

*I find the incompatible darkness...*

**[13:52] Pencilgon**

*and strike!*

**[14:01] Pencilgon**

Shadow Wedge!

**[14:08] Pencilgon**

Shadow Wedge...

**[14:10] Pencilgon**

It's a spell that lets you  
seal a target in place

**[14:12] Pencilgon**

by stabbing your weapon into its shadow.

**[14:17] Pencilgon**

It lasts until the weapon breaks.

**[14:21] Pencilgon**

Given Kirin's size, that'll probably  
be about five seconds from now.

**[14:25] Pencilgon**

We only get one chance at this!

**[14:27] Pencilgon**

Let's go... my last spear!

**[14:31] Pencilgon**

Giant Killing Skewer!

**SIGN** Giant Killing Skewer

**SIGN** Giant Killing Skewer

**[14:38] Pencilgon**

Perfect for a mammoth like  
this, don't you think?!

**[14:41] Pencilgon**

It's time, Katzo-kun!

**[14:43] Oikatzo**

Okay! Hold it tight!

**[14:49] Oikatzo**

Pencilgon!

**[14:51] Pencilgon**

*Drat.*

**[14:52] Pencilgon**

*It fired a missile before I locked it down?*

**[14:59] Oikatzo**

Damn it...

**[15:00] Pencilgon**

That's no problem!

**[15:07] Pencilgon**

I said that a spear-wielder  
can't fight with only one arm...

**[15:12] Pencilgon**

but I take that back.

**[15:15] Pencilgon**

Kirin Armor...

**[15:17] Pencilgon**

I only need one arm for you!

**[15:21] Pencilgon**

Go! Giant Killing!

**SIGN** All or Nothing

**SIGN** All or Nothing

**[15:28] Pencilgon**

All or Nothing!

**[15:34] Pencilgon**

It's all yours, Katzo-kun.

**[15:40] Oikatzo**

Red, Blue, Yellow.

**[15:43] Oikatzo**

Three colors merge.

**[15:45] Oikatzo**

Spirit Fist: Dark Overstrike!

**[15:49] Oikatzo**

Just go down already, you empty shell!

**[15:53] Oikatzo**

Human Pile Bunker!

**[16:03] Pencilgon**

Katzo-kun!

**[16:25] Oikatzo**

I'm 'kay.

**[16:40] Oikatzo**

Boy, I'm tired!

**[16:44] Oikatzo**

We were so screwed if  
that hadn't clinched it!

**[16:48] Oikatzo**

I'm so drained from Dark Overstrike  
that I can't move a muscle.

**[16:51] Pencilgon**

You're out of stamina.

**[16:53] Pencilgon**

Rest for a while and you'll—

**[16:55] Pencilgon**

How's Sunraku-kun?!

**[17:07] Sunraku**

That was my last resurrection item.

**[17:10] Sunraku**

I made it in time, Wethermon.

**[17:13] Sunraku**

I've got everything I need now.

**[17:14] Sunraku**

Hungry Wolf.

**[17:17] Sunraku**

Climax Boost.

**[17:20] Sunraku**

Their recast time is over.

**SIGN** Moonblade

Combination Possible

**[17:23] Sunraku**

And my Moonblades' fusion gauge is filled up.

**[17:28] Wethermon**

Clear Sky Conquest!

**[17:32] Sunraku**

In thirty seconds

**SIGN** Head Equipment Changed

**SIGN** Staring Bird Mask

**[17:34] Sunraku**

you'll dish out your last Sky Clear.

**[17:37] Sunraku**

Wethermon the Tombguard...

**[17:39] Sunraku**

I'm gonna solve your ultimate strike

**[17:41] Sunraku**

and bring on the finale!

**SIGN** Moonblade

Combination Possible

**[17:47] Wethermon**

Wind Slash!

**[17:52] Wethermon**

Tidal Rush!

**[17:55] Wethermon**

Nimbus Fist!

**[18:03] Sunraku**

*I'm using my recast time*

**[18:05] Sunraku**

*to identify exactly how long his*

*Clear Sky Conquest has been going.*

**SIGN** Climax Boost

**SIGN** Hunger Wolf

**SIGN** Vorpal Blade Tech

**SIGN** Vorpal Blade Tech

**[18:09] Sunraku**

*The Sky Clear is coming in two seconds.*

**[18:11] Sunraku**

*It'll be your last Sky Clear...*

**[18:13] Sunraku**

*Bring it on, Wethermon!*

**[18:14] Sunraku**

*The key to beating it is the Moonblade...*

**[18:23] Sunraku**

*Twin Moon!*

**SIGN** Moonblade

*Twin Moon*

**[18:25] Narrator**

*The fusion of the blades*

*"Waxing" and "Waning."*

**[18:28] Narrator**

*It comes with a special effect:*

**[18:29] Narrator**

*the lower your stats are,*

*relative to your enemy's,*

**[18:34] Narrator**

*the greater the power and*

*likelihood of your criticals.*

**[18:38] Sunraku**

*It's the best weapon possible*

*for these circumstances.*

**[18:41] Sunraku**

*It raises the likelihood*

*that my parry will work!*

**[18:44] Sunraku**

*And...*

**[18:45] Sunraku**

*With the stacked effects of*

*Climax Boost and Hunger Wolf,*

**[18:49] Sunraku**

*I'll raise my action speed!*

**[18:51] Sunraku**

*With all this, I can block  
his Sky Clear for sure!*

**SIGN** Climax Boost

**SIGN** Cannot Activate

**[18:57] Sunraku**

*I can't activate it?*

**SIGN** Sunraku

**[19:01] Sunraku**

*I've got a skill I can only activate  
when my HP fall below one-third—*

**[19:06] Sunraku**

*I screwed up!*

**[19:08] Sunraku**

*How'd I manage to blow my prep like this?!*

**[19:12] Sunraku**

*I'm doomed!*

**[19:12] Sunraku**

*I've soaked that attack  
enough times to know...*

**[19:14] Sunraku**

*Hunger Wolf alone won't let  
me match the attack speed!*

**[19:18] Sunraku**

*Think, man! There's gotta be a way!*

**[19:20] Sunraku**

*Sunraku, think!*

**[19:22] Sunraku**

*Think up a way!*

**[19:24] Wethermon**

*Sky—*

**[19:38] Sunraku**

*You guys are all so obsessed  
with that Setsuna lady...*

**[19:45] Sunraku**

*Today's major update changed  
the activation conditions*

**[19:48] Sunraku**

*for the luck-based "Endure" status...*

**[19:51] Sunraku**

*If your luck stat is over fifty,*

**[19:53] Sunraku**

*and your HP reaches zero due to  
self-inflicted or recoil damage,*

**SIGN** Endure

**[19:58] Sunraku**

*Just once, you can hang  
in there with a single HP!*

**SIGN** Sunraku

**SIGN** Hunger Wolf

STR, AGI, and VIT increase  
in proportion to hunger and low HP,  
but reduces Stamina, DEX, and TEC in exchange.

**SIGN** Climax Boost

All stats increase in proportion  
to level deficiency against enemy.

**[20:09] Sunraku**

Clear Sky Conquest is a chain of  
actions that concludes with Sky Clear.

**[20:14] Sunraku**

In other words, until you release your  
Sky Clear, you'll never give up...

**[20:20] Sunraku**

Either on the Clear Sky Conquest action

**[20:23] Sunraku**

or your oath to guard that  
grave forever and ever!

**[20:26] Sunraku**

On behalf of Vash, I'm putting you down!

**[20:30] Wethermon**

Sky Clear!

**[20:32] Sunraku**

Crescent Vorpall!

**SIGN** Crescent Vorpall

**SIGN** Crescent Vorpall

**SIGN** Sky Clear

**[20:43] Sunraku**

Go to sleep already...

**[20:45] Sunraku**

Wethermon the Tombguard!

**[20:56] Sunraku**

You were really strong...

**[20:58] Sunraku**

But I've seen enough of your  
attacks for a lifetime...

**[21:03] Sunraku**

And your blade won't reach me ever again.

**[21:09] Sunraku**

The ultimate strike has been solved.

**[21:22] Wethermon**

Brilliant.

**[21:26] Wethermon**

You have broken through my ultimate strike.

**[21:33] Wethermon**

As "Clear Sky" transformed into  
my ultimate, "Sky Clear"...

**[21:40] Wethermon**

So, again, do the words transform...  
to describe your talent.

**[21:56] Wethermon**

"It is as clear as a cloudless sky."

**SIGN** SLF Mini

**[23:42] Kids**

SLF Theater!

**SIGN** The Saiga Family Valentine

**[23:46] Emul**

Mini!

**SIGN** SLF Theater

**[23:50] Rei**

First, I got some chocolate bars.

**[23:52] Rei**

Then I chopped it up.

**[23:55] Rei**

Then I melted it with a water bath.

**[23:59] Rei**

That all went as planned.

**[24:01] Rei**

But what shape should I make them?

**[24:04] Rei**

Valentine's Day chocolate for Hizutome-kun...

**[24:08] Rei**

A-Am I really ready to give him hearts?

**[24:12] Rei**

Well... maybe I should use that shape, then?

**[24:17] Rei**

But just giving him his own head  
would be annoying to him...

**[24:22] Rei**

And giving him half-naked chocolate  
might be a little embarrassing...

**[24:28] Rei**

In that case...

**[24:31] Rei**

Oh, Hizutome-kun would eat me?!

**[24:34] Rei**

It's definitely way too soon for that!

**[24:36] Rei**

No, no! Don't nibble me there!

**[24:39] Rei**

Y-You're going to start there?

**[24:41] Rei**

You're filling your mouth? That loudly?!

**[24:44] Rei**

We're both underage!

**[24:47] Rei**

No, it's no good.

**[24:49] Rei**

I'll need to use a different shape.

**[24:51] Rei**

It's too much for me, emotionally.

**[24:54] Rei**

I-In that case...

**[24:56] Rei**

I'll make it my sister!

**[24:58] Rei**

But why?!

**[25:00] Rei**

I've got myself so confused!

**[25:04] Rei**

In that case...

**[25:10] Rei**

I melted it in the water bath,  
then reshaped it back into chocolate bars!

**SIGN** Even though it was tastier than store-bought, the fact  
that it looked exactly like store-bought made it creepier.

By Mana Iwamaki

---

Revision #1

Created 2024-09-16 05:29:26 UTC by whimsee

Updated 2024-09-16 05:29:26 UTC by whimsee